

571791-2026 - Verseny

Horvátország – Oktatással és kutatással kapcsolatos épületek kivitelezése – Radovi na rekonstrukciji i dogradnji školske sportske dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru
OJ S 158/2026 18/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény
Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: ISTARSKA ŽUPANIJA

E-mail-cím: nabava@istra-istria.hr

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Radovi na rekonstrukciji i dogradnji školske sportske dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru

Leírás: Predmet nabave je rekonstrukcija i dogradnja školske sportske dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru, sve u skladu s projektnom dokumentacijom i troškovnikom, koji čine priloge ovoj Dokumentaciji o nabavi.

Eljárásazonosító: 283a2464-f1c1-4b8c-ae59-1d16b843d6d9

Belső azonosító: 05-26-MV-15

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: Otvoreni postupak

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45214000 Oktatással és kutatással kapcsolatos épületek kivitelezése

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Istarska županija (HR036)

Ország: Horvátország

További információk: k.č. br. 332 k.o. Vrsar (nastala od k.č. 332, dijela k.č.326/1, k.č.327, k.č. 325/1, k.č.328/1 sve k.o. Vrsar), adresa: Rade Končara 72, 52450 Vrsar

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 2 914 000,00 EUR

2.1.4. Általános információk

További információk: Naručitelj će provesti postupak javne nabave po pravilima nabave velike vrijednosti, te će sukladno tome uskladiti Dokumentaciju o nabavi. Postupak po pravilima nabave velike vrijednosti se provodi radi povećanja transparentnosti budući da je nabava sufinancirana sredstvima EU.

Jogalap:

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Közbeszerzési dokumentum, Hirdetmény

Bűnszervezetben való részvétel: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Korupció: Korupcija

Csalás: Prijevара

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Pranje novca ili financiranje terorizma

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Tisztán nemzeti kizáró okok: Neisplata plaće

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Plaćanje poreza

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Radovi na rekonstrukciji i dogradnji školske sportske dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru

Leírás: Predmet nabave su radovi na rekonstrukciji i dogradnji školske sportske dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru u sklopu projekta „Dogradnja školske sportske dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru“, a sukladno Glavnom projektu oznake: Z-24/23, glavni projektant: Eligio Legović dipl.ing.arh., A510. Projektom se predviđa uklanjanje postojeće i izgradnja nove dvorane s novom toplom vezom prema školskoj zgradi.

Rekonstrukcijom se predviđa potpuno uklanjanje postojeće zgrade sportske dvorane, postojeće plinske stanice, nadstrešnice sjeverne građevine, tople veze te trijema između sjeverne i južne građevine škole. Projekt se sastoji od sljedećih mapa: mapa 1 Arhitektonski projekt projektant: Eligio Legović, dipl.ing.arh., E. Legović, arhitektonski studio d.o.o., Poreč mapa 2 Građevinski projekt - projekt konstrukcije projektant: Vladimir Sladonja, dipl.ing.građ., Singrad d.o.o., Poreč mapa 3 Projekt vodovoda i kanalizacije projektant: Vladimir Sladonja, dipl.ing.građ., Singrad d.o.o., Poreč mapa 4 Projekt elektrotehničkih instalacija projektant: Valter Brnobić, mag.ing.el., UOIE Valter Brnobić, Poreč mapa 5 Projekt sustava za dojavu požara projektant: Valter Brnobić, mag.ing.el., UOIE Valter Brnobić, Poreč mapa 6 Strojarski projekt-grijanja, hlađenja i ventilacije projektant: Dalibor Fabris, dipl.ing.stroj., Fabris inženjering d.o.o., Poreč mapa 7 Strojarski projekt dizala projektant: Andrej Čotar, dipl.ing.str., ADRIALIFT d.o.o., Rijeka mapa 8 Strojarski projekt-ukapljeni naftni plin projektant: Dalibor Fabris, dipl.ing.stroj., Fabris inženjering d.o.o., Poreč mapa 9 Projekt uklanjanja građevine projektant: Vladimir Sladonja, dipl.ing.građ., Singrad d.o.o., Poreč elaborat 1 Elaborat zaštite od požara projektant: Nadan Kosanović, dipl.ing.str., ing. LABOS d.o.o., Pula elaborat 2 Elaborat zaštite na radu projektant: Elvis Salamun, ing.građ., Singrad d.o.o., Poreč Projektna dokumentacija dostupna je na sljedećoj poveznici: <https://www.istra-istria.hr/hr/javna-nabava/nadmetanja/> Za radove je izdana Građevinska dozvola za rekonstrukciju zgrade javne i društvene namjene (osnovnoškolska ustanova) - rekonstrukcija i dogradnja građevine Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru i dogradnja školske sportske jednodijelne dvorane, 2.b skupine KLASA: UP/I-361-03/24-01/000318, URBROJ: 2163-18-05/1-24-0019, Upravnog

odjela za prostorno uređenje i gradnju Poreč - Parenzo od 06.11.2024. godine. Planira se izmijeniti glavni projekt i građevinska dozvola na način da će se iz projekta izostaviti rekonstrukcija i dogradnja školske zgrade.

Belső azonosító: 05-26-MV-15

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45214000 Oktatással és kutatással kapcsolatos épületek kivitelezése

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Istarska županija (HR036)

Ország: Horvátország

További információk: k.č. br. 332 k.o. Vrsar (nastala od k.č. 332, dijela k.č.326/1, k.č.327, k.č. 325/1, k.č.328/1 sve k.o. Vrsar), adresa: Rade Končara 72, 52450 Vrsar

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 15/10/2026

Időtartam: 13 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 2 914 000,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Részben vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

Európai uniós alapokra vonatkozó információk:

Uniós alapok programja: Reformtámogató program (a reformösztönző eszközt és a konvergenciatámogató eszközt is beleértve) (2021/2027)

Az uniós alapok azonosítója: Za projekt „Dogradnja školske sportske dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru“ sklopljen je Ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava broj ugovora NPOO.C3.1.R1-I2.01- V2.0094.

Uniós alapok további adatai: Ukupna vrijednost projekta je 3.953.081,90 € od čega prihvatljivi troškovi iznose 1.691.107,75 € te je to iznos bespovratnih sredstava koja se dodjeljuju korisniku, dok ostatak investicije financiraju Istarska županija kao osnivač ustanove, Općina Vrsar i Općina Funtana. Razdoblje provedbe projekta je od 18.06.2022. do 18.11.2027. godine. Svrha projekta je unaprijediti kvalitetu obrazovanja i obrazovnih ishoda učenika OŠ Vladimira Nazora u Vrsaru stvaranjem prostornih preduvjeta za uvođenje cjelodnevne škole. Projektom su predviđene aktivnosti dogradnje jednodijelne i male školske sportske dvorane te nabava opreme za školsku sportsku dvoranu OŠ Vladimira Nazora u Vrsaru, čime se osiguravaju infrastrukturni i materijalni kapaciteti za provođenje cjelodnevne škole. Prijavitelj projekta je Istarska županija, a partner na projektu je OŠ Vladimira Nazora u Vrsaru. A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: Aspekti se odnose na: Tehničke specifikacije

A stratégiai közbeszerzés célja: Társadalmi célkitűzések teljesítése

Leírás: Aspekti se odnose na: Tehničke specifikacije

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás

A követett szociális cél: Akadálymentesség

A beszerzés az energiahatékonysági irányelv (EED) (EU) 2023/1791 hatálya alá tartozik

A termékek, munkák, szolgáltatások és épületek listája, amelyek kapcsolódnak az energiahatékonysági irányelvhez (EED):

Épületek (Energiacímkezés)

Keringetőszivattyúk (Energiacímkezés)

Légfűtő/légűtő eszközök (Energiacímkezés)

Fényforrások és vezérlőegységek (Energiacímkezés)

Szellőztetőberendezések (Energiacímkezés)

Vízmelegítők — tárolótartályok és napenergia-készülékek (Energiacímkezés)

Építési beruházás (Energiacímkezés)

5.1.8. Akadálymentesítési kritériumok

A fogyatékossgal élő személyekre vonatkozó, akadálymentesítési kritériumok be vannak építve

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Cijena ponude

Leírás: Cijena ponude

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 90

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Jamstveni rok za otklanjanje nedostataka

Leírás: Naručitelj je kao jedan od ne cjenovnih kriterija uzeo jamstveni rok za otklanjanje nedostataka. Minimalno trajanje jamstvenog roka za otklanjanje nedostataka je 24 mjeseca od dana uredno izvršene primopredaje i konačnog obračuna građevine.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 10

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://eojn.hr/tender-eo/89242>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: <https://eojn.hr/>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://eojn.hr/tender-eo/89242>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: horvát

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u obliku izvornika zadužnice i/ili bjanko zadužnice u skladu s zahtjevima Ovršnog zakona (NN 112/12, 25/13, 93/14, 55/16, 73/17, 131/20, 114/22) koja mora biti potvrđena (solemnizirana) kod javnog bilježnika i popunjena u skladu s odredbama Pravilnika o obliku i sadržaju zadužnice (Nar. nov. br. 115/12, 82/17, 154/22) i Pravilnika o obliku i sadržaju bjanko zadužnice („Narodne novine“ broj 115/12, 82/17, 154/22) bez uvećanja, sa zakonskim zateznim kamatama po stopi određenoj sukladno odredbi članka 29. stavka 2. Zakona o obveznim odnosima (NN 35/05, 41/08, 125/11, 78/15, 29/18, 129/21, 114/22, 156/22, 155/23) s rokom važenja koji ne smije biti kraći od roka valjanosti ponude. Naručitelj može naplatiti jamstvo za ozbiljnost ponude u slučaju: -odustajanja gospodarskog subjekta od svoje ponude u roku njezine valjanosti - nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno čl. 263. ZJN 2016 -neprihvatanja ispravka računske pogreške -dostavljanja neistinitih podataka -nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora -nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima - odbijanja potpisivanja ugovora -nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora Za naplatu jamstva za ozbiljnost ponude dovoljno je da se u odnosu na ponuditelja ostvari jedan (bilo koji) od prethodno navedenih uvjeta. U slučaju podnošenja zajedničke ponude zajednice gospodarskih subjekata jamstvo može dati jedan član zajednice ponuditelja ili svaki član zajednice ponuditelja može dati jamstvo proporcionalno svojem udjelu u ponudi, u kojem slučaju zbroj dostavljenih jamstava članova zajednice ponuditelja mora odgovarati traženom iznosu predmetnog jamstva. U slučaju da jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku zadužnice ili bjanko zadužnice daje jedan član zajednice ponuditelja, drugi član/ovi zajednice ponuditelja u istoj mora/ju biti navedeni kao jamci platci. Ako tijekom postupka javne nabave istekne rok valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude, Naručitelj je obavezan prije odabira zatražiti produženje roka valjanosti ponude i jamstva od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu, u primjerenom roku, ne kraćem od 5 (pet) dana, računajući od dana slanja zahtjeva Naručitelja putem EOJN RH. Jamstvo se obvezno dostavlja u izvorniku, u roku za dostavu ponuda, kao sastavni dio ponude u papirnatom obliku koji se dostavlja odvojeno u zatvorenoj omotnici. Izvornik ne smije biti ni na koji način oštećen (bušenjem, klamanjem i sl.). Zatvorenu omotnicu ponuditelj predaje neposredno ili preporučenom poštanskom pošiljkom na adresu Naručitelja. Ukoliko Ponuditelj jamstvo za ozbiljnost ponude predaje na sam dan otvaranja ponuda, isto se predaje na adresi otvaranja ponuda, Splitska 14, 52100 Pula, u prostorima Odsjeka za javnu nabavu, najkasnije 30 (trideset) minuta prije vremena određenog za početak otvaranja ponuda, kako bi se ponuditelju stigla izdati potvrda u skladu s člankom 16., stavak 9. i 10. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave („Narodne novine“ 65/17, 75/20, 92/25).

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 31/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 90 Napok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 31/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: ISTARSKA ŽUPANIJA, Splitska 14, 52100 Pula

További információk: Javnom otvaranju ponuda smiju prisustvovati ovlašteni predstavnici Ponuditelja i druge osobe. Pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju ponuda imaju samo članovi stručnog povjerenstva za javnu nabavu i ovlašteni predstavnici ponuditelja. Ovlašteni predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati članovima Stručnog povjerenstva naručitelja neposredno prije javnog otvaranja ponuda. Ovlaštenje mora biti potpisano od strane ovlaštene osobe za zastupanje ponuditelja/zajednice ponuditelja. Ukoliko je na javnom otvaranju prisutna osoba čije je ovlaštenje za zastupanje vidljivo iz odgovarajuće evidencije ili registra (npr. sudskog registra), dovoljno je donijeti na uvid dokument kojim osoba dokazuje svoj identitet (npr. osobna iskaznica) i izvadak iz odgovarajuće evidencije ili registra.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Izvođač radova je obvezan tijekom izvršenja ovog Ugovora pridržavati se primjenjivih obveza u području prava okoliša, socijalnog i radnog prava, uključujući kolektivne ugovore, a osobito obvezu isplate ugovorene plaće, ili odredaba međunarodnog prava okoliša, socijalnog i radnog prava navedenim u Prilogu XI. ZJN 2016.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Način plaćanja Naručitelj će sva plaćanja izvršiti doznakom na poslovni račun odabranog ponuditelja/ člana Zajednice gospodarskih subjekata, odnosno podugovaratelja u roku 30 (trideset) dana od dana primitka elektroničkog računa na temelju ovjerene uredne situacije. Avansno plaćanje Predujem je isključen, kao i traženje sredstava osiguranja plaćanja od strane odabranog ponuditelja. Ostale odredbe navedene su u Prilogu 3. Prijedlog ugovora.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: ISTARSKA ŽUPANIJA

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: ISTARSKA ŽUPANIJA

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: ISTARSKA ŽUPANIJA

Regisztrációs szám: 90017522601

Postacím: Dršćevka 3

Város: Pazin

Irányítószám: 52000

Ország alegysége (NUTS): Istarska županija (HR036)
Ország: Horvátország
Kapcsolattartó pont: Lorena Stančir
E-mail-cím: nabava@istra-istria.hr
Telefonszám: +385 52351413
Internetcím: <https://www.istra-istria.hr/hr/>
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.istra-istria.hr/hr/>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Regisztrációs szám: 95857869241

Postacím: Ulica grada Vukovara 23/V

Város: Zagreb

Irányítószám: 10000

Ország alegysége (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Ország: Horvátország

Kapcsolattartó pont: Kontakt

E-mail-cím: dkom@dkom.hr

Telefonszám: +385 14559 930

Internetcím: <https://www.dkom.hr/>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Narodne novine d.d.

Regisztrációs szám: TED94

Regisztrációs szám: HR64546066176

Postacím: Savski gaj XIII. 6

Város: Zagreb

Irányítószám: 10020

Ország alegysége (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Ország: Horvátország

Kapcsolattartó pont: EOJN Helpdesk

E-mail-cím: eojn@nn.hr

Telefonszám: +385 16652889

Internetcím: <https://www.nn.hr/>

E szervezet szerepei:

TED eSender

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

d0f72d76-f382-44a8-b7b3-e549965f2a1b-01

A változtatás fő oka

:

Frissített információ

Leírás

:

Prema upitima zainteresiranih gospodarskih subjekata izmijenjen troškovnik.

10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: PROCEDURE

A változtatások ismertetése: Opis cjelokupnog predmeta nabave (na razini postupka) - Izmijenjen troškovnik

A közbeszerzési dokumentumokat ebben az időpontban módosították: 19/08/2026

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: f7530a0d-009c-4342-af71-4c83ee222dab - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 17/08/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: horvát

A hirdetmény közzétételi száma: 571791-2026

HL S kiadás száma: 158/2026

A közzététel dátuma: 18/08/2026